



## INFO GUIDE

VER. 1.0  
SL-450302-BK**ΣΥΜΜΟΦΩΣΗ**

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες γνωστοποιήσεις, κινητά τηλέφωνα, απορρίπτεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρχουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ**

Το σύμβολο του διαγράμμου κάδου απορριμάτων ομαινεί ότι το παρόν προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Επειδή στις ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να περιέχονται επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες αποτελούν διάθεση ή αποθήκευση, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περιβάλλον και την υγεία σας, πρέπει να απορρίπτονται έχογραστιά. Εσείς οι πελάτες χρήστης είστε υποχρέωμένοι να παραδίδετε τις άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές σε ένα επίσημο καθορισμένο ομίσιο συγκέντρωσης. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τη σημεία απολύτης της περιοχής σας, από την ανακυκλώσιμην ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήστε αυτό το προϊόν. Μέσω της απόρριψης σε ένα επίσημο συλλογής σημειωθείτε στην συστή ανακύκλωση και στην προστασία του περιβάλλοντος. Κατά την απότομη παραδίδετε τη δυνατότητα παραβολής των νέας συσκευής στη σημείωση απορρίψεως, εφόσον η συσκευή που επιστρέφεται είναι το ίδιο τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με το νεο-αποτύπων προϊόν. Επιτρέπεται δηλετά παράδοση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλών συσκευών (όχι με εξωτερικές διαστάσεις τάνω από 25εκ.) και χωρίς υποχρέωση αγοράς μιας ιστότητης συσκευής σε καταστήματα λαϊκής ηλεκτρικής και ηλεκτρονικών συσκευών με επιφάνεια τουλάχιστον 400 τετραγωνικά μέτρα και σε επίσημα καθορισμένα από το κατάστημα λαϊκής σημεία συγκέντρωσης, τα οποία βρίσκονται κοντά στο κατάστημα λαϊκής. Ενδέχεται να παράσχεται μπαταρίες/συσσωρεύτες πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν να αποταράνται πριν από την απόρριψη από τη συσκευή. Η μη επιτρέπομενη απόρριψη συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη οδηγεί στην ισχύουσα νομοθεσία.

**ΤΕΧΝΙΚÝ SUPPORT**

Πρόσθια τεχνικά προβλήματα με το παρόν προϊόν, επικοινωνήστε με την επικοινωνία που παρέχεται στην σελίδα [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Τυποποιημένης επικοινωνίας που παρέχεται στην σελίδα [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**PT****UTILIZAÇÃO CORRETA**

Este produto destina-se exclusivamente ao uso como auricular para a ligação a uma PS4® em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos no produto ou ferimentos pessoais resultantes da utilização incorrecta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

**EVITAR DANOS AUDITIVOS**

ATENÇÃO: Ouvir prolongadamente níveis de som elevados pode provocar danos auditivos permanentes. Verifique antes de cada utilização o nível de som ajustado e evite níveis muito elevados.

**CZ****POUŽITÍ PODLE PŘEDPISŮ**

Tento výrobek je určen pouze pro reprodukci nebo snímání zvuku na PS4® a pro použití v uzavřených prostorách. Produkt je bezúdržbový. V případě vnitřního poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, neprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

**ZABRÁNĚNÍ POŠKOZENÍ SLUCHU**

PZ: Dlouhodobé poslouchání při vysoké hlasitosti může způsobit trvalé poškození sluchu. Před každým použitím kontrolejte nastavenou hlasitost a vyhýbejte se příliš vysokému zvuku.

**KONFORMITA**

Za působení silných statických, elektrických, nebo visokofrekvenčních polí (rádiové záření, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

**LIKVIDACE**

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat s netriděným domovním odpadem. Protože elektrické

přístroje mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou vést k poškození životního prostředí nebo zdraví osob při nesprávné likvidaci či skladování, je nutné takové přístroje likvidovat odděleně. Jako koncový uživatel máte dle zákona povinnost odevzdát vysloužilé elektrospotřebiče do úředně určeného sítě. Informace o sběrnacích ve Vaši blízkosti obdržíte od místních úřadů, v místním podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupili(a). Tím, že přístroje necháte likvidovat na oficiálních sběrných místech, přispíváte k dobrému recyklaci a ochraně životního prostředí. Při nákupu nového přístroje umožňuje jeho prodejce protištěp staršího druhu a plně stejně funkce jako nové zakoupený produkt. V malobochodě o prodejní ploše alespoň 400 metrů čtverečních vyražené pro elektrické a elektronické přístroje umírájího je-li odevzdáván přištějšího dneho. As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos, pilhas e baterias pelo consumidor podem causar penalizações segundo as legislações vigentes.

**SUPORTE TÉCNICO**  
Em caso de quaisquer dificuldades com este produto, ponha-se em contacto com o nosso serviço de atendimento que pode aceder rapidamente através de nosso website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

**BESTEMMELSESMESSIG ANVENDELSE**  
Dette produkt er kun beregnet til afspilning/optagelse af lyd på en PS4® og anvendelsen i lukkede rum. Produktet er vedligeholdsesfrigt. Produkten har ikke ansvarlighed for skader på produktet eller personskader på grund af uforsigtig, uhensigtsmessig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

**UNDGÅ HØRESKADER**  
AKT: At lyssna längre på hög volym kan ge upphov till varaktiga hörnproblem. Kontroller alltid volyminställningen innan du sätter på produkten och undvik alltför höga ljudstyrkor.

**FUNKTIONSSÖRSTÖRNINGAR**  
Starke statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparaten/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som står.

**RO**  
**UTILIZARE CONFORMĂ**  
Ovaž produs este adecvat numai ca headset, pentru conectarea la una PS4 și pentru utilizarea în spații inchise. Produsul nu necesită sărăcirea la o tensiune de alimentare. Elektro- și electronice aparatură sunt potrivite pentru utilizarea exterioră. Produsul nu are responsabilitatea pentru skader på produktet eller personskader på grund av uoversiktig, uhensigtsmessig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

**PT**  
**OVERENSSTEMMELSESSENHVISNING**  
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afslæddinger), kan der opstå funktionsstyrrelser af enheden (enhedene). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

**BORTSKAFFELSE**  
Symbol med den overstregede affaldsbeholder betyder, at dette produkt ikke må bortsættes sammen med det usorterede husholdningsaffald. Da elapparater kan indeholde skadelige stoffer, som kan beskadige miljøet og helbred, hvis de ikke bortsættes eller opbevares korrekt, skal de bortsættes separat. Som sluttuger har du pligt til at aflevere elapparater på et officiel indsamlingssted.

**INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE**  
Influências de campos estaticamente fortes, eléctricos ou de alta frequênciа (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

**TEKNIKÝ SUPPORT**  
Επικοινωνήστε με την επικοινωνία που παρέχεται στην σελίδα [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Τυποποιημένης επικοινωνίας που παρέχεται στην σελίδα [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**AVISO SOBRE A ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS**  
O símbolo do contentor de lixo barrado indica que este produto e as pilhas correspondentes não podem ser deitados no lixo comum. Os aparelhos eléctricos contêm substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregar os resíduos de lixo elétrico e de eletronicos para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregar os resíduos de lixo elétrico e de eletronicos para a eliminação. Como consumidor final, é sua obrigação, portanto, entregar os resíduos de lixo elétrico e de eletronicos para a eliminação.

**ASISTÊNCIA TÉCNICA**  
Den här produkten ska vara användas inomhus för upp- och inspelning av ljud på en PS4\*. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkter eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten använts för syften som inte motsvarar

**SPREČAVANJE OŠTEĆENJA SLUHA**  
PAŽNJA: Dugo slušanje zvuka visoke jačine može dovesti do trajnog oštećenja sluha. Pri svake upotrebe provjerite podsećeni jačini i izbegavajte previsoke nivoje zvuka.

**SE**  
**FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING**  
Om huvudet ska ska korrektas och hållas i rätt position för att få bra ljud. Små elektriska och mikroaltpunktskunkset kan tas bort från hörlurar och sättas i rätt position för att få bra ljud.

**HÄVITTÄMINEN**  
Ylivedyn tähästä symboli tarkoittaa, ettei täitä tuotetta saa hävittää lajittelamattomat kotitalousjätteen seassa. Koska sähkölaite voi voivat muuttaa ympäristöä ja terveyttä, ne on hävittämisen välttämistä varten. Sinulla on asiamuksissaan hävittämisen sijasta varastoinnissa vahingottaa.

**HR**  
**NAMJENSKA UPORABA**  
Ovaž produs je za korištenje kao slušalice za prijenos audio signalova. Uzvratna komunikacija je moguća samo u sklopu ovog uređaja.

**UNDVIK HÖRSKADAR**  
AKT: Att lyssna längre på hög volym kan ge upphov till varaktiga hörnproblem. Kontroller alltid volyminställningen innan du sätter på produkten och undvik alltför höga ljudstyrkor.

**TEKNISK SUPPORT**  
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du henvende deg til vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**ODLAGANJE**  
Znak prečrkanog kante za otpad znači da ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s nerazvrstanim kućnim otpadom. Budući da električni uređaji mogu sadržati štetne materije koje pri nezračnom odlaganju mogu dovesti do ozljeda, uključujući krvarenje, oštećenje kože i drugi posljedični učinci, odlagajte električne uređaje predajući ih u sklopu ovog uređaja.

**FUNKTIONSSÖRSTÖRNINGAR**  
Starke statische, elektrische und hochfrequente Felder (radioanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellenabstrahlungen) können die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Bitte entfernen Sie die Antenne des Geräts, wenn Sie es nicht verwenden möchten.

**RO**  
**IZBJEGNITE OŠTEĆENJE SLUHA**  
POZOR: Dugo slušanje na velikim glasnoćama može uzrokovati trajno oštećenje sluha. Prije svake uporabe provjerite podsećenu glasnučinu i izbegavajte previsoku razinu glasnoće.

**NAPOMENA O USKLADENOSTI**  
POZOR: Dugo slušanje na velikim glasnoćama može uzrokovati trajno oštećenje sluha. Prije svake uporabe provjerite podsećenu glasnučinu i izbegavajte previsoku razinu glasnoće.

**PT**  
**INFORMAȚIE PRIVIND CONFORMITATEA**  
Dacă este adevărat numai ca headset, pentru conectarea la una PS4 și pentru utilizarea în spații închise. Produsul nu necesită sărăcirea la o tensiune de alimentare. Elektro- și electronice aparatură sunt potrivite pentru utilizarea exterioră. Produsul nu are responsabilitatea pentru skaderă sau vătămare corporale cauzate de utilizarea neatenționată, necorespunzătoare, greșită sau neconformă destinației produsului, indicată de producător.

**EVITAREA AFFECTĂRII AUZULUI**  
ATENȚIE: Expunerea îndelungată la sunete cu volum ridicat poate duce la pierdere permanentă a audiuzei. Verificați volumul setat înaintea fiecarei utilizări și evitați nivelurile excesive.

**TEKNIKINEN TUKI**  
Jos kohtaata tätä tuotetta koskevia teknisiä vaikeuksia, käännä tukemme puoleen. Jos kohtaata tätä tuotetta koskevia teknisiä vaikeuksia, tarkista se tukemme puoleen. Tukemme tavoitallamme oikeanlaisen ja ilman vaurioita samankaltaisen hävittämisen, jota voidaan saavuttaa tukemalla tiettyyn teknisiin ja elektronisiin materiaaleihin.

**INFORMATIE PRIVIND CONFORMITATEA**  
Dacă se afiă sub influența cîmpurilor statice, electrice sau de frecvență puternice (stări de radio, telefoane mobile, descărăcări de microonde), aparatul (aparatele) poate/pot suferi defectiuni. În acest caz, încercă să măriști distanța față de aparatelor perturbatoare.

**NO**  
**FORSKRIFTSMESSIG BRUK**  
Dette produktet er kun egnet for lydgengivelse- og optak på en PS4® og for bruk innendørs. Produktet er vedlikeholdsfrift. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH tar intet ansvar for skader på produktet eller for personskader som skyldes uaktsom, ikke forschriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utenfor det tilst  r  tende ledet r  rskadene.

<

